

Sagsøgernes påstande

— Sagsøgernes lønsedler RG/2009, deres lønsedler for januar 2010 og deres efterfølgende lønsedler annulleres, for så vidt som der i disse lønsedler anvendes en tilpasningssats på 1,85 %, idet virkningerne af disse lønsedler opretholdes, indtil der udfærdiges nye lønsedler.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 4. oktober 2010 — Carpenito mod Rådet

(Sag F-94/10)

(2011/C 13/81)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Renzo Carpenito (Overijse, Belgien) (ved advokaterne L. Levi og S. Rodrigues)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om opretholdelse af virkningerne af de anfægtede lønsedler indtil vedtagelsen af en forordning, som med tilbagevirkende kraft erstatter Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1296/2009 af 23. december 2009, og påstand om erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, sagsøgeren har lidt.

Sagsøgerens påstande

— Virkningerne af de anfægtede lønsedler opretholdes indtil vedtagelsen af en forordning, som med tilbagevirkende kraft erstatter forordning nr. 1296/2009.

— Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at erstatte det af sagsøgeren lidt økonomiske tab ved betaling af et beløb svarende til det løntab, der følger af anvendelsen af den åbenbart ulovlige forordning nr. 1296/2009, idet der til dette beløb skal lægges tilbagebetaling af den del af det månedlige »særlige lønfradrag«, der er opkrævet siden januar 2010 i henhold til vedtægtens artikel 66a, og hvis sats er fastsat fejlagtigt henset til nævnte forordning. Dette beløb fastsættes til 30 000 EUR, idet der tages forbehold for Personalerettens fortolkning.

— Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at erstatte det af sagsøgeren lidt ikke-økonomiske tab ved betaling af en symbolsk erstatning på 1 EUR.

— Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 4. oktober 2010 — Kerstens mod Kommissionen

(Sag F-97/10)

(2011/C 13/82)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Petrus Kerstens (Overijse, Belgien) (ved advokaterne L. Levi og S. Rodrigues)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om opretholdelse af virkningerne af de anfægtede lønsedler indtil vedtagelsen af en forordning, som med tilbagevirkende kraft erstatter Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1296/2009 af 23. december 2009 og påstand om erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, sagsøgeren har lidt.

Sagsøgerens påstande

— Virkningerne af de anfægtede lønsedler opretholdes indtil vedtagelsen af en forordning, som med tilbagevirkende kraft erstatter forordning nr. 1296/2009.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at erstatte det af sagsøgeren lidt økonomiske tab ved betaling af et beløb svarende til det løntab, der følger af anvendelsen af den åbenbart ulovlige forordning nr. 1296/2009, idet der til dette beløb skal lægges tilbagebetaling af den del af det månedlige »særlige lønfradrag«, der er opkrævet siden januar 2010 i henhold til vedtægtens artikel 66a, og hvis sats er fastsat fejlagtigt henset til den nævnte forordning. Dette beløb fastsættes til mellem 40 000 EUR og 50 000 EUR med tillæg af morarenter, som sagsøgeren i øvrigt kræver, idet der tages forbehold for Personalerettens fortolkning.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at erstatte det af sagsøgeren lidt ikke-økonomiske tab ved betaling af en symbolsk erstatning på 1 EUR.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.